
De: Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Miércoles 22 de abril de 2026 1:49 PM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos:

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de líquidos característicamente peligrosos cerca de los tanques número U13-12 y U13-13 en el Parque de Tanques 13 en la Cuadrícula 234.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 20 de abril de 2026 aproximadamente a la 1:15 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramó líquido característicamente peligroso de un caño de un cabezal de 8 pulgadas ubicado en el Parque de Tanques 13, en la Cuadrícula 234, cerca de los tanques número U13-12 y U13-13. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Equipo de trabajo de un contratista externo (Continuum) en el Parque de Tanques 13.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

1. Cuando comenzó el derrame, ya habían puestas bandejas de goteo y absorbentes en la zona afectada. Además, se elevó la punta del tubo.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que ocurrió un derrame mientras un equipo de trabajo del camión devorador estaba aspirando y limpiando las tuberías del cabezal. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 10 galones de líquido característicamente peligroso en el Parque de Tanques 13 en la Cuadrícula 234.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el absorbente sucio y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. Como resultado del uso proactivo de medidas de contención del contratista que capturó el derrame, la limpieza se completó inmediatamente.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita hará todo lo posible por asegurarse que de ahora en adelante las futuras limpiezas de cabezales de camiones de vacío comiencen con el tanque que está más lejos del camión de vacío y que se abra solo una válvula por vez.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que las personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, las personas involucradas en la causa raíz de este derrame habían estado involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)